

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРИПИНЕННЯ НАДАННЯ ПІЛЬГ АБО ЗМЕНШЕННЯ ЇХ РОЗМІРУ

ОКРУГ

STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Дата сповіщення: _____

Назва справи: _____

Номер справи: _____

Ім'я працівника: _____

Ідентифікаційний номер: _____

Телефон: _____

Цілодобова довідкова служба: _____

Адреса: _____

(ADDRESSEE)

┌

└

Виникли запитання? Зверніться до працівника, який займається вашою справою, або зателефонуйте за вказаним вище номером.

СЛУХАННЯ НА РІВНІ ШТАТУ. Якщо ви вважаєте, що ці дії Округу стосовно вас неправомірні, ви можете вимагати слухання. Докладніше про це див. на зворотній стороні цього аркуша. Пільги можуть надаватися вам і надалі, або їх розмір може залишитися незмінним, якщо ви вимагатимете слухання до моменту набуття чинності цим рішенням.

З _____ Округ припинить надавати вам пільги за програмою:

- грошова допомога
 CalFresh (продовольча допомога)

Підстави для цього такі:

Станом на 11-е число поточного місяця Округ не отримав від вас звіт за півріччя (SAR 7), який ви повинні були подати в цьому місяці.

Для подальшого отримання пільг за програмами грошової допомоги і/або CalFresh ви повинні подати до Округу заповнену форму звіту SAR 7.

Форма SAR 7 вважається заповненою, якщо ви дали відповіді на всі запитання та додали до звіту необхідні підтвердження.

Округ має отримати вашу заповнену форму звіту не пізніше першого робочого дня наступного місяця.

Якщо надання пільг вам буде припинено через те, що ви не подали заповнену форму SAR 7, ви не отримуватимете пільги за програмою CalFresh для перехідного періоду. Якщо у вас виникли запитання щодо пільг за програмою CalFresh для перехідного періоду, зверніться до місцевого офісу Округу.

Інформація, яку ви повідомите нам, може вплинути на обсяг ваших пільг за програмами грошової допомоги і (або) CalFresh або припинити їх надання.

Якщо будь-якого дня наступного місяця ви подасте до Округу заповнену форму звіту SAR 7, яка підтверджуватиме, що ви маєте право на отримання пільг за програмами грошової допомоги та/або CalFresh, пільги почнуть вам нараховуватися з дати подання форми.

Medi-Cal (пільги на медичну допомогу): Це повідомлення НЕ впливає на обсяг пільг за програмою Medi-Cal і не припиняє їх надання. Якщо ваші пільги за програмою Medi-Cal буде переглянуто, ви отримаєте окреме повідомлення про це. **Продовжуйте користуватися своєю ідентифікаційною картою надання пільг.**

Ви та ваша родина можете продовжувати отримувати пільги за програмою Medi-Cal, навіть якщо вам буде припинено надання пільг за програмою грошової допомоги і:

- ви почнете отримувати заробіток на роботі, дохід від щойно розпочатої вами власної справи або якщо ваша зарплата підвищиться;
- ви почнете отримувати аліменти на дитину чи внаслідок розлучення, або якщо розмір аліментів збільшиться.

Якщо вам необхідна допомога, щоб заповнити форму SAR 7, зверніться по допомогу до Округу. Безкоштовний телефон _____.

ВАШІ ПРАВА НА СЛУХАННЯ

Якщо ви не згодні з будь-якою дією округу, ви маєте право подати запит на слухання. Для того щоб подати його, ви маєте тільки 90 днів. 90-денний період починається з дня отримання (поштою) цього сповіщення від округу. Якщо ви мали вагомні причини, які завадили вам подати запит на слухання в межах 90 днів, ваше право на слухання зберігається. Якщо ви повідомите про вагомні причини, слухання може бути заплановане.

Якщо ви подасте запит на слухання перед тим, як процедура щодо програм Cash Aid, Medi-Cal, CalFresh або Child Care буде здійснена:

- Умови програм Cash Aid або Medi-Cal залишатимуться такими самими протягом періоду очікування слухання.
- Послуги Child Care (соціального забезпечення дітей) можуть залишатися такими самими протягом періоду очікування слухання.
- Ваші пільги за програмою CalFresh залишатимуться такими самими до слухання або завершення періоду сертифікації, залежно від того, що відбудеться раніше.

Якщо згідно з рішенням слухання ми будемо праві, на вас покладатиметься зобов'язання оплатити нам усі отримані додаткові послуги за програмами Cash Aid, CalFresh або Child Care. Щоб ми зменшили або скасували пільги до слухання, поставте позначку:

Так, зменшити або скасувати: Cash Aid CalFresh
 Child Care

Протягом очікування на рішення слухання щодо:

Програми Welfare to Work:

Ви не повинні брати участь у діяльності.

Ви можете отримувати виплати на догляд за дитиною через роботу або діяльність, що були ухвалені округом перед сповіщенням.

Якщо ми повідомимо про скасування виплат за інші види допоміжних послуг, ви більше не отримуватимете виплати, навіть якщо продовжуватимете діяльність.

Якщо ми повідомимо про оплату нами інших допоміжних послуг, вони будуть оплачені у розмірі та способом, що будуть повідомлені у сповіщенні.

- Щоб отримати такі допоміжні послуги, ви повинні займатися діяльністю, про яку вам повідомить округ.
- Якщо розмір допоміжних послуг, оплачуваних округом, протягом очікування рішення слухання, буде недостатнім для участі, ви можете припинити займатися такою діяльністю.

Програми Cal-Learn:

- Ви не можете брати участь у програмі Cal-Learn, якщо ми повідомили про те, що не можемо обслуговувати вас.
- Ми оплачуватимемо допоміжні послуги Cal-Learn тільки щодо ухваленної діяльності.

ІНША ІНФОРМАЦІЯ

Учасники плану регульованого медичного обслуговування Medi-Cal: Процедура, зазначена у цьому сповіщенні, може скасувати для вас послуги плану регульованого медичного обслуговування. Якщо у вас є питання щодо послуг для учасників, ви можете звернутися до представників плану медичного обслуговування.

Допомога для дітей та/або допомога на медичне обслуговування: Місцева організація з питань забезпечення дітей допоможе вам безкоштовно отримувати допомогу, навіть якщо ви не берете участі в програмі Cash Aid. Якщо організація наразі отримує допомогу для вас, вона й надалі робитиме це, якщо ви не попросите її у письмовій формі припинити цю процедуру. Організація надішле вам зібрану поточну допомогу, але утримає прострочену виплату, що призначається для округу.

Планування родини: Заклад соціального забезпечення надасть вам запитану інформацію.

Справа для слухання: Якщо ви подасте запит на слухання, Відділ з питань слухань відкриє справу. Ви маєте право ознайомитися зі справою перед слуханням, а також отримати копію позиції округу щодо вашої справи у письмовій формі щонайменше за два дні до слухання. Штат може передати вашу справу для слухання у Департамент соціального забезпечення та Міністерства охорони здоров'я, соціального забезпечення та сільського господарства США (розділи кодексу щодо соціального забезпечення та закладів 10850 та 10950).

NA BACK 9 (Ukrainian) (REPLACES NA BACK 8 AND EP 5) (REVISED 4/2013) - REQUIRED FORM - NO SUBSTITUTE PERMITTED

ЩОБ ЗАПИТАТИ СЛУХАННЯ:

- Заповніть цю сторінку.
- Зробіть копію лицевого та зворотного боку цієї сторінки та збережіть її.
Якщо ви попросите, працівник зробить для вас копію цієї сторінки.
- Надішліть або віднесіть сторінку:

АБО

- Зателефонуйте безкоштовно: 1-800-952-5253 або для осіб з порушенням слуху або мовлення, які використовують TDD, – 1-800-952-8349.

Щоб отримати допомогу: Ви можете спитати про свої права щодо слухання або запитати юридичні послуги за номерами безкоштовних телефонів штату, що вказані вище. Ви можете отримати безкоштовну юридичну допомогу в місцевому офісі надання юридичної допомоги або інформації щодо прав на соціальне забезпечення.

Якщо ви не хочете йти на слухання самостійно, ви можете привести друга або іншу особу.

ЗАПИТ НА СЛУХАННЯ

Я хочу подати запит на слухання з приводу процедури Департаменту соціального забезпечення округу _____ стосовно:

- Cash Aid CalFresh Medi-Cal
 Інше (вказіть) _____

ПРИЧИНА: _____

- Якщо вам потрібно більше вільного місця, зробіть помітку та вкладіть сторінку.
- Мені потрібні послуги перекладача від штату безкоштовно (родич або друг не може надавати послуги перекладу під час слухання).

Мова (діалект), якою я володію: _____

ІМ'Я ОСОБИ, ЧІЙ ПІЛЬГИ БУЛИ ВІДХИЛЕНІ, ЗМІНЕНІ АБО СКАСОВАНІ

ДАТА НАРОДЖЕННЯ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНУ _____

ФАКТИЧНА АДРЕСА _____

МІСТО _____ ШТАТ _____ ІНДЕКС _____

ПІДПИС _____ ДАТА _____

ІМ'Я ОСОБИ, ЩО ЗАПОВНИЛА ФОРМУ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНУ _____

- Я хочу, щоб вищезазначена особа представляла мене під час слухання. Я даю цій особі дозвіл на перегляд моїх документів, а також на представлення мене під час слухання (цією особою може бути ваш друг або родич, але він не може надавати послуги перекладу).

ІМ'Я _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНУ _____

ФАКТИЧНА АДРЕСА _____

МІСТО _____ ШТАТ _____ ІНДЕКС _____